

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded)/(AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post Free • Posvry

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 263

PRETORIA, 12 MAY/MEI 1987

No. 10744

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 78, 1987

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966 (ACT 36 OF 1966), AT KUILSRIVER, DISTRICT OF STELLENBOSCH, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-first day of April, One thousand Nine hundred and Eighty-seven.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

COLOURED GROUP

Beginning at the point where the western boundary of Portion 56 of the farm Belhar, 508, Administrative District of Stellenbosch, intersects the middle of the Stellenbosch main traffic arterial; thence south-eastwards along the middle of the said main traffic arterial and Highway 49 to the point where it intersects boundary LM on the map of Portion 3 of the Farm 438, Administrative District of Stellenbosch; thence south-westwards along the said boundary LM and the south-eastern boundary of Farm 438, to the southernmost beacon thereof; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Farm 439, Erf 1 Hagley, the consolidated farm Rusthof 447 and Portion 2 of the farm Bardale Annexe 453 to the northernmost beacon of the farm Eersriv 981; thence south-eastwards along the boundary of the said farm Eersriv 981 to the northernmost beacon of Farm 1036;

397—A

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 78, 1987

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966 (WET 36 VAN 1966), TE KUILSRIVIER, ADMINISTRATIEWE DISTRIK STELLENBOSCH, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van April, Eenduisend Negehoonderd Sewe-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

Begin by die punt waar die westelike grens van Gedeelte 56 van die plaas Belhar 508, administratiewe distrik Stellenbosch, die middel van die Stellenbosch-hoofverkeersweg kruis; daarvandaan suidooswaarts met die middel van genoemde Hoofverkeersweg en Hoofweg 49 langs tot by die punt waar dit grens LM op die kaart Gedeelte 3 van Plaas 438, administratiewe distrik Stellenbosch, kruis; daarvandaan suidweswaarts met genoemde grens LM en die suidoostelike grens van Plaas 438 langs tot by die suidelikste baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Plaas 439, Erf 1 Hagley, die gekonsolideerde plaas Rusthof 447 en Gedeelte 2 van die plaas Bardale Annexe 453, tot by die noordelikste baken van die plaas Eersriv 981; daarvandaan suidooswaarts met die grens van genoemde plaas Eersriv 981 langs tot by die

10744—1

thence south-eastwards along the boundaries of the said Farm 1036 and the farm Mfuleni Road 994, so as to include it in this area, to the easternmost beacon of the latter farm; thence south-eastwards along the boundary of the said farm Eersriv 981 to the northernmost beacon of Portion 3 of the said farm Eersriv 981; thence south-eastwards along the boundary of the said Portion 3, so as to include them in this area, to the easternmost beacon thereof; thence south-eastwards along the boundary of the said farm Eersriv 981 to the westernmost beacon of Erf 113 Eersterivier; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 113 and Erven 825, 114, 581 and 583 to the easternmost beacon of the latter erf; thence generally south-eastwards in a series of straight lines through the southernmost beacon of Portion 2 of the farm E R S F 644 to the northernmost beacon of the farm Meerlust Extension 646; thence south-eastwards along the south-western boundary of the latter property, so as to exclude it from this area, to the northernmost beacon of Farm 1082; thence south-westwards along the north-western boundary of the main road (P Proc 89/1976) to beacon KS 73.y on Survey Record E.1547/86; thence westwards along the boundaries of Erven 116, 823 and 584 Eersterivier, so as to include them in this area, to beacon e on the map of Erf 585; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the latter erf to the southernmost beacon of Erf 586; thence north-westwards along the boundary of the latter erf, so as to include it in this area, to the northernmost beacon of Farm 649, Administrative District of Stellenbosch; thence south-eastwards along the boundary of the latter farm, so as to exclude it from this area, to the point where the south-western boundary of the latter farm intersects the north-eastern boundary of Farm 996; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the said Farm 996 to the northernmost beacon of Portion 1 of the Farm 996; thence north-westwards in a straight line to beacon D on the map of Portion 18 of the said farm Eersriv 981; thence north-eastwards in a straight line to the south-western beacon of Portion 4 of the farm Mfuleni 952; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Portion 4 of the farm Mfuleni 952 and Portion 3 of the said farm Mfuleni 952, the said farm Mfuleni 952 and Portion 1 of the said farm Mfuleni 952 to the westernmost beacon of the latter portion; thence westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The farm Annex Delft 950, Portion 1 of the farm Delft 543, Administrative District of Stellenbosch, the said farm Delft 543 and Portion 13 of the farm Belhar 508 to the westernmost beacon of the latter portion, thence south-westwards in a straight line to the northernmost beacon of Portion 7 of the farm Drift Sands 544; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Portion 7 of the farm Drift Sands 544 and Portion 1 of the farm Drift Sands 544 to the beacon Cut on Survey Record E.2666/85; thence north-eastwards in a straight line to beacon Cut.1 in the latter Survey Record; thence northwards along the eastern boundary of Portion 12 of the said Farm Belhar 508 to the southernmost beacon of Portion 26 of the said farm Belhar 508; thence northwards along the boundaries of the said Portion 26 and Portion 55

noordelikste baken van Plaas 1036; daarvandaan suidooswaarts met die grense van genoemde Plaas 1036 en die plaas Mfuleni Road 994 langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidooswaarts met die grens van genoemde plaas Eersriv 981 langs tot by die noordelikste baken van Gedeelte 3 van genoemde plaas Eersriv 981; daarvandaan suidooswaarts met die grens van genoemde Gedeelte 3 langs, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelikste baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts met die grens van genoemde plaas Eersriv 981 langs tot by die westelikste baken Erf 113 Eersterivier; daarvandaan noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 113, en Erwe 825, 114, 581 en 583, tot by die oostelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan algemeen suidooswaarts in 'n reeks reguit lyne deur die suidwestelike baken van Gedeelte 2 van die plaas E R S F 644 tot by die noordelikste baken van die plaas Meerlust-uitbreiding 646; daarvandaan suid-ooswaarts met die suidwestelike grens van laasgenoemde eiendom langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordelikste baken van plaas 1082; daarvandaan suidweswaarts met die noordwestelike grens van die grootpad (P Prok 89/1976) langs tot by baken KS 73.y in Meetstuk E.1547/86; daarvandaan weswaarts met die grense van Erwe 116, 823 en 584 Eersterivier langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by baken e op die kaart van Erf 585; daarvandaan noordweswaarts met die noordoostelike grens van laasgenoemde erf langs tot by die suidelikste baken van Erf 586; daarvandaan noordweswaarts met die grens van laasgenoemde erf langs, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken van Plaas 649, administratiewe distrik Stellenbosch; daarvandaan suidooswaarts met die grens van laasgenoemde plaas langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die suidwestelike grens van laasgenoemde plaas die noordoostelike grens van Plaas 996 kruis; daarvandaan noordooswaarts met die noordoostelike grens van genoemde Plaas 996 langs tot by die noordelikste baken van Gedeelte 1 van Plaas 996; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by baken D op die kaart van Gedeelte 18 van genoemde plaas Eersriv 981; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 4 van die plaas Mfuleni 952; daarvandaan noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: genoemde Gedeelte 4 van die plaas Mfuleni 952, en Gedeelte 3 van die genoemde plaas Mfuleni 952, genoemde plaas Mfuleni 952, en Gedeelte 1 van genoemde plaas Mfuleni 952, tot by die westelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan weswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plaas Annex Delft 950, Gedeelte 1 van die plaas Delft 543, administratiewe distrik Stellenbosch, genoemde plaas Delft 543 en Gedeelte 13 van die plaas Belhar 508, tot by die westelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van Gedeelte 7 van die plaas Drift Sands 544; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Gedeelte 7 van die plaas Drift Sands 544 en Gedeelte 1 van die plaas Drift Sands 544, tot by baken Cut in Meetstuk E.2666/85; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by baken Cut.1 in laasgenoemde meetstuk; daarvandaan noordwaarts met die oostelike grens van Gedeelte 12 van genoemde plaas Belhar 508 langs tot by die suidelikste baken van Gedeelte 26 van genoemde plaas Belhar 508; daarvandaan noordwaarts met die grense van genoemde Gedeelte 26 en Gedeelte 55 van genoemde plaas

of the said farm Belhar 508, so as to exclude them from this area, to the point where the western boundary of the said Portion 56 of the farm Belhar 508, Administrative District of Stellenbosch, intersects the middle of the said Stellenbosch main traffic arterial, to point of beginning.

Belhar 508 langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die westelike grens van genoemde Gedeelte 56 van die plaas Belhar 508, administratiewe distrik Stellenbosch, die middel van die genoemde Stellenbosch-hoofverkeersweg kruis; die beginpunt.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binnelands en R6,25 per kopie of R25 per jaar buitelands van genoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

CONTENTS			INHOUD		
No.		Page No.	No.		Bladsy No. Staats- koerant No.
PROCLAMATION			PROKLAMASIE		
78	Group Areas Act (36/1966): Declaration of a group area in terms of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), at Kuils River, District of Stellenbosch, Province of the Cape of Good Hope.....	1 10744	78	Verklaring van 'n groepsgebied ingevolge die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), te Kuilsrivier, Administratiewe distrik Stellenbosch, provinsie die Kaap die Goeie Hoop	1 10744